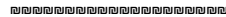


## PHILOPTOCHOS

Our **Philoptochos Society** will be happy to provide **Artos** for the health and welfare of your loved ones. **Kolyva** is also available for **Memorials**. If you are interested, please contact **Stella Drakousis at 847-991-8751**. Join the Philoptochos - new members are always welcome! The meetings are on the second Tuesday of the month. The **Board meeting** will begin at **6:30 p.m.** and the **General meeting** will begin at **7:15 p.m.** Meetings are not scheduled in July and August. Contact **Kiki Korkofigas** with questions at **847-636-7051**.



**Did you miss a Sunday?** Would you like to hear that **sermon** again? For **audio recordings of past sermons**, issues of the **Weekly Bulletin** and the **Monthly Voice**, please visit our website under the **New/Publications menu**. **Calendars and photos of all activities of all ministries** can also be found on the website. Please give it a look @ [www.stnectariosgoc.org](http://www.stnectariosgoc.org)!



**New members are welcome to join the Choir!** Contact **Mary Zaharis at 708 710-9185**. Rehearsals are **Monday at 7:30 p.m.** No summer rehearsals until August 23.

# St. Nectarios Greek Orthodox Church

133 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067  
Rev. Fr. Peter G. Balkas, Proistamenos  
Rev. Deacon Vasilios Smith

(847) 358-5170 phone (847) 358-5193 fax  
website: [www.stnectariosgoc.org](http://www.stnectariosgoc.org)  
Ted Pappas, Parish Council President

## GOOD MORNING AND WELCOME!

Sunday, June 27, 2010 5<sup>th</sup> Sunday of Matthew

Epistle : St. Paul's Letter to the Romans 10:1-10

Gospel: Matthew 8:28-34; 9:1

Hours of Services: Orthros at 8:30 a.m., Divine Liturgy at 9:30 a.m.

*"If we wish to love God, we must observe all that the Lord commanded us in the Gospels. Our hearts must brim with compassion and not only feel love for our fellow man but pity for every creature – for everything created by God." Staretz Silouan*

**There will be no coffee fellowship today due to Greek Fest**

- Today** Apostolic fast ends  
Greek Fest 3:00 p.m. - Midnight  
Let's all work together to make this last evening of Greek Fest a success!
- Monday** Feast Day of SS Peter and Paul – Due to the festival clean up please worship at SS Peter and Paul in Glenview.  
**Happy Name Day Father Peter!**
- Tuesday** GreekFest clean up 10:00 a.m.
- Wednesday** GreekFest clean up 10:00 a.m.
- Thursday** Resurfacing of the front parking lot & entrances - lot will be closed
- Friday** Resurfacing of the front parking lot & entrances - lot will be closed

**This is the final day of the St. Nectarios GREEK FEST 2010. The hours today are 3:00 p.m. – 12:00 a.m.** Raffle tickets will be available at the fest! Our **Grand Raffle First Prize is \$20,000 with \$35,000 in prizes! Tickets are \$100.00.** Only 2,000 tickets will be sold so the odds of winning are good. We hope to earn a profit of over \$110,000 and close the deficit. Greek Fest highlights include a wonderful Greek taverna, authentic Greek food, delicious pastries & loukoumades, unique vendors, fun kid games, Greek music and dancing. AND we have our convenient food **DRIVE-THRU until 9:30 p.m. each night!** Parking is at the **Harper College west lot** and at **Marion Jordan school** on Palatine & Harrison Ave. **The shuttles are free and they run from 3:00 pm – midnight. Clean up will take place following the picnic on Monday, Tuesday and Wednesday from 10:00 a.m. – 4:00 p.m.**

## Mark your calendars & join us at these upcoming events:

- 7/4 4<sup>th</sup> of July  
Clergy Laity in Atlanta, Georgia begins and it will end on July 8
- 7/6 YM Six Flags "Pick-a-Day" outing any Tuesday until 8/17
- 7/8 YM Barrington Auto Show/Francesca's "Pick-a-Day" outing any Thursday until 8/19
- 7/14 Know Your Faith class 7:00 p.m. – 8:30 p.m.
- 7/17 **St. Marina 8:30 a.m. Orthros/9:30 a.m. Divine Liturgy**
- 7/18 **Sunday of the Holy Fathers**
- 7/22 Parish Council meeting 7:30 p.m.
- 7/28 Know Your Faith class 7:00 p.m. – 8:30 p.m.
- 8/1 **Dormition Fast begins and will end on 8/14**
- 8/2 **Fast of the Theotokos Paraklesis 7:00 p.m.**
- 8/3 YM Six Flags "Pick-a-Day" outing any Tuesday until 8/17
- 8/4 **Fast of the Theotokos Paraklesis 7:00 p.m.**
- 8/5 **Great Vespers at the Holy Transfiguration Monastery in Harvard, Illinois**  
YM Barrington Auto Show/Francesca's "Pick-a-Day" outing any Thursday until 8/19
- 8/6 **Transfiguration of Our Lord Jesus Christ 8:30 a.m. Orthros/9:30 a.m. Div. Lit.**
- 8/7 Family Retreat at the St. Iakovos Retreat Center 10:00 a.m.
- 8/9 **Fast of the Theotokos Paraklesis 7:00 p.m.**
- 8/10 Philoptochos will "Feed the Hungry" at Annunciation  
**Fast of the Theotokos Paraklesis 7:00 p.m.**
- 8/13 **Fast of the Theotokos Paraklesis 7:00 p.m.**
- 8/14 **Fast of the Theotokos Vespers at Assumption**
- 8/15 **Dormition of the Theotokos**  
Agape picnic following the Divine Liturgy
- 8/22 Sunday School registration following the Divine Liturgy
- 8/23 Choir rehearsal 7:30 p.m.
- 8/25 Know Your Faith class 7:00 p.m. – 8:30 p.m.
- 8/26 Parish Council meeting 7:30 p.m.
- 8/29 **Beheading of St. John the Baptist**  
Choir resumes singing  
Sunday School registration following the Divine Liturgy
- 9/1 **Ecclesiastical year begins**
- 9/2 Baptismal seminar 7:00 p.m.
- 9/5 Sunday School begins/**Agiasmos**
- 9/6 Labor Day – the Office is Closed  
Choir rehearsal 7:30 p.m.
- 9/8 **Nativity of the Theotokos 8:30 a.m. Orthros/9:30 a.m. Divine Liturgy**
- 9/13 Bible study 10:00 a.m.  
Choir rehearsal 7:30 p.m.
- 9/14 **Elevation of the Holy Cross 8:30 a.m. Orthros/9:30 a.m. Divine Liturgy**  
Greek school begins 4:15 p.m.  
Philoptochos Board meeting 6:30 p.m./General meeting 7:15 p.m.
- 9/15 Mommy & Me 10:00 a.m.  
Bible study 7:00 p.m.

During the **Fast of the Theotokos**, Father will read the names of the living, during the **Paraklesis** services, and pray that God will grant them good health. Please bring in the names of your loved ones.



## ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Προς Ρωμαίους Επιστολής Παύλου το  
Ανάγνωσμα. Κεφ. 10:1-10

**Αδελφοί,** η μεν ευδοκία της εμής καρδιάς και η δέησις η προς τον Θεόν υπέρ του Ισραήλ εστιν εις σωτηρίαν, μαρτυρώ γαρ αυτοίς ότι ζήλον Θεού έχουσιν, αλλ' ου κατ' επίγνωσιν. Αγνοούντες γαρ την του Θεού δικαιοσύνην, και την ιδίαν δικαιοσύνην ζητούντες στήσαι, τη δικαιοσύνη του Θεού ουχ υπετάγησαν. Τέλος γαρ νόμου Χριστός εις δικαιοσύνην παντί τω πιστεύοντι. Μωυσής γαρ γράφει την δικαιοσύνην την εκ του νόμου, ότι «ο ποιήσας autώ άνθρωπος ζήσεται εν αυτοίς». Η δε εκ πίστεως δικαιοσύνη ούτω λέγει. «Μη είτης εν τη καρδιά σου, τις αναβήσεται εις τον ουρανόν;». Τούτ' έστι Χριστόν καταγαγείν, η «τις καταβήσεται εις την άβυσσον;». Τούτ' έστι Χριστόν εκ νεκρών αναγαγείν. Αλλά τι λέγει; «Εγγύς σου το ρήμά εστιν, εν τω στόματί σου και εν τη καρδιά σου» τουτ' έστι το ρήμα της πίστεως ο κηρύσσομεν. Ότι εάν ομολογήσης εν τω στόματί σου Κύριον Ιησούν, και πιστεύσης εν τη καρδιά σου ότι ο Θεός αυτόν ήγειρεν εκ νεκρών, σωθήση καρδιά γαρ πιστεύεται εις δικαιοσύνην, στόματι δε ομολογείται εις σωτηρίαν.

## ΣΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΑ

Το φαιδρόν της αναστάσεως κήρυγμα, εκ του αγγέλου μαθούσαι αι του Κυρίου μαθήτριάι, και την προγονικήν απόφασιν απορρίψασαι, τοις Αποστόλοις καυχώμεναι έλεγον. Εσκύλευται ο θάνατος, ηγέρθη Χριστός ο Θεός, δωρούμενος τω κόσμω το μέγα έλεος.

## TODAY'S EPISTLE

**Saint Paul's Letter to the Romans  
10:1-10**

**Brethren,** my heart's desire and prayer to God for them is that they may be saved. I bear them witness that they have a zeal for God, but it is not enlightened. For, being ignorant of the righteousness that comes from God, and seeking to establish their own, they did not submit to God's righteousness. For Christ is the end of the law, that every one who has faith may be justified. Moses writes that the man who practices the righteousness which is based on the law shall live by it. But the righteousness which is based on the law shall live by it. But the righteousness based on faith says, Do not say in your hear, "Who will ascend into heaven?" (that is, to bring Christ down) or "Who will descend into the abyss?" (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? The word is near you, on your lips and in your heart (that is, the word of faith which we preach); because, if you confess with your lips that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. For man believes with his heart and so is justified, and he confesses with his lips and so is saved.

## HYMNS OF THE DAY

The women disciples of the Lord heard from the angel the joyful news of the Resurrection and the repeal of the sentence imposed upon our forefathers. With pride they said to the Apostles, "Death is vanquished. Christ our God is risen, bestowing upon the world His great mercy."

**ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗ ΠΕΡΙΚΟΠΗ** Εκ του  
κατά Ματθαίον Κεφ. η' (8), 28-34 θ' (9), 1

Τω καιρω εκείνω, ελθόντι τω Ιησού εις την χώραν των Γεργεσηνών υπήντησαν αυτώ δύο δαιμονιζόμενοι, εκ των μνημείων εξερχόμενοι, χαλεποί λίαν, ώστε μη ισχύειν τινά παρελθειν διά της οδοϋ εκείνης. Και ιδού έκραξαν, λέγοντες. «Τί ημίν και σοι, Ιησού, Υιέ του Θεού; Ήλθες ώδε προ καιρού βασανίσαι ημάς;» Ήν δε μακράν απ' αυτών αγέλη χοίρων πολλών βοσκομένη. Οι δε δαίμονες παρεκάλουν αυτόν, λέγοντες. «Ει εκβάλλεις ημάς, επίτρεψον ημίν απελθειν εις την αγέλην των χοίρων.» Και είπεν αυτοίς, «Υπάγετε.» Οι δε εξελθόντες, απήλθον εις την αγέλην των χοίρων. Και ιδού, ώρμησε πάσα η αγέλη των χοίρων κατά του κρημνού εις την θάλασσαν, και απέθανον εν τοις ύδασιν. Οι δε βόσκοντες έφυγον, και απελθόντες εις την πόλιν, απήγγειλαν πάντα, και τα των δαιμονιζομένων. Και ιδού, πάσα η πόλις εξήλθεν εις συνάντησιν τω Ιησού, και ιδόντες αυτόν, παρεκάλεσαν όπως μεταβή από των οριών αυτών. Και εμβάς εις το πλοίον, διεπέρασε, και ήλθεν εις την ιδίαν πόλιν.

## ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ ΑΓΙΟΥ ΝΕΚΤΑΡΙΟΥ

Σηλυβρίας τον γόνον και Αιγίνης τον έφορον, τον εσχάτοις χρόνοις φανέντα, αρετής φίλον γνήσιον, Νεκτάριον τιμήσωμεν πιστοί, ως ένθεον θεράποντα Χριστού. Αναβλύζει γαρ ίασεις παντοδαπάς, τοις ευλαβώς κραυγάζουσι. Δόξα τω σε δοξάσαντι Χριστώ, δόξα τω σε θαυμαστώσαντι, δόξα τω ενεργούντι δια σου πασιν ίάματα.

## KONTAKION

Προστασία των Χριστιανών ακαταίσχυντε, μεσιτεία, προς τον Ποιητήν αμετάθετε, μη παρίδης, αμαρτωλών δεήσεων φωνάς, αλλά πρόφθασον ως αγαθή, εις την βοήθειαν ημών, των πιστών κραυγαζόντων σοι, τάχυνον εις πρεσβείαν, και σπεύσον εις ικεσίαν, η προστατεύουσα αεί, Θεοτόκε, των τιμώντων σε.

**TODAY'S GOSPEL 5<sup>th</sup> Sunday of  
Matthew St. Matthew 8:28-34, 9:1**

**At that time,** when Jesus came to the other side, to the country of the Gergesenes, two demoniacs met him, coming out of the tombs, so fierce that no one could pass that way. And behold, they cried out, "What have you to do with us, O Son of God? Have you come here to torment us before the time?" Now a herd of many swine was feeding at some distance from them. And the demons begged him, "If you cast us out, send us away into the herd of swine." And he said to them, "Go." So they came out and went into the swine; and behold, the whole herd rushed down the steep bank into the sea, and perished in the waters. The herdsmen fled, and going into the city they told everything, and what had happened to the demoniacs. And behold, all the city came out to meet Jesus; and when they saw him, they begged him to leave their neighborhood. And getting into a boat he crossed over and came to his own city.

## HYMN OF ST. NECTARIOS

O faithful let us honor Nectarios, divine servant of Christ, offspring of Silivria and guardian of Aegina, who in these latter years was manifested as the true friend of virtue. All manner of healing wells forth for those who in piety cry out, "Glory to Christ who glorified you; glory to Him who, through you, wrought wonders; glory to Him who, through you, works healing for all."

## KONTAKION

Champion of Christians not put to shame, advocate before the Maker always steadfast, do not spurn sinners' voices raised in prayer. In your goodness respond to bring help to us who devoutly petition you. Hasten your intercession and urgently make entreaty; for you unfailingly defend, Theotokos, those who honor you.